

2 PITA

Pita kipihac wê vông yuu ge

¹ A, Saimon Pita, a ga Yesu Kîlisi nu yuac dì a tu sinale ti. A kivuu kipihac tiga loc vô xam wê xam vông i vin Anutu tîyi xochê xe vông i vin ge. Môp vông vinêñ tige niviha. Il vông i vin lec môp niviha wê Kîlisi vông ge. Yesu Kîlisi ge il Anutu i wê vô il vêl ên il nêd nipaêñ.

² Xam xovô Anutu yuu il lig Apumtau Yesu, om xam vông xovôñ tige i vô levac, ên xêyaa vin lecêñ yuu kiyang malehe i vô levac vô xam.

*Il ob vông môp wê Anutu tyuc il dì vinoo il ge
i vô nôn lec*

³ Anutu vông susu hixôn nôn niviha vihati vô il ya xêkizêc wê i vông ge ên nêb nôn tigee i ngidu il xôn gê kibun ga dì dìdii il mi la vac môp niviha wê Anutu vông ge vihati mi il timu vô. Om il kô nôn tigee vihati ya xovôñ niviha wê Anutu vông vô il lec ici va ge. Anutu tyuc il ya xêseac yuu lê levac wê i vông ge ên nêb il tu i nue.

⁴ Ilage Anutu hilu kiyang tibeac vô il ên nêb ob vông nôn niviha vihati vô il ya xêseac yuu lê levac wê i vông ge. Nôn tigee niviha yang. Lêç môp nipaêñ wê il nilôd kidu il ên nêb il vông ge yêp vô il gê kibun ga om vông il vô nipaêñ. Om Anutu vông kiyang wê hilu pyap ge vihati vô nôn lec vô il dì vông nôn niviha vihati vô il ên nêb he i ngidu il xôn dì il pec ên môp wê ob vông

il vô nipaên ge, dì il tu xomxo niviha nôn i tiyi xocbê Anutu vaci ge.

⁵ Anutu nêb il ob tu xomxo niviha i tiyi xocbê i ge, mègem a ob nêl vô xam bê xam lêc vông yuac xêkizêc dì vông môp niviha vihati i yêp hixôn vông vinêr wê xam vông ge, dì xam kô xovôen niviha hixôn,

⁶ dì xam viac xam ên môp wê nimnîvi xovô ge, dì xam le xêkizêc vac viyin, dì xam tîmu vô môp wê Anutu vông ge vihati,

⁷ dì xêmyaa i vin lec lime, dì xêmyaa i vin lec xomxo vihati hixôn.

⁸ Èn xam obêc tîmu vô môp bêgee dì vông i vô levac ge od xovôen wê xam xovô lec il lig Apumtau Yesu Kilisi ge obêc yêp vîdaaên lêm. Nge, ob vô nôn niviha vô xam, dì xam ob vông yuac niviha ya.

⁹ Lêc xomxo vông vinêr ti obêc vông môp tibêgee lêm ge od tiyi xocbê manôn toc dì o yê vigwe lêm, ên ilage xovô wê Anutu kitya i nôn nipaên vêl ge lê, lêc gwêbaga lungên môp tige nang.

¹⁰ Xam lige, Anutu tyuc xam dì vîn oo xam pyap ên nêb xam tu i nue. Mègem xam vông yuac xêkizêc, ên môp wê Anutu tyuc xam dì vîn oo xam ge i vô nôn lec. Èn xam obêc vông bêge ge od xam ob le xêkizêc dì susu ti ob pwoo xam pec lêm,

¹¹ dì Anutu obêc tax vuayen ên xam dì xam la vac Yesu Kilisi ben dì Anutu obêc hi vixa pec ên xam dì viac xam dô luta lêc luta. Yesu Kilisi ge il Apumtau wê vô il vêl ên il nêd nipaên.

¹² Kiyang wê a nêl vô xam ge, xam ngô dì vông i vin pyap, dì xam mi le xêkizêc vac kiyang nôn tige. Léc a nêb a ob nêl kiyang tige i tii vac nang vô xam,

¹³ om tiyi buc vihati wê a dô magviha gê kibun ga ge od a ob nêl kiyang tige i tii vac vac vô xam ên xam ngô dì hôm xôn pilihi. A obêc vông bêge ge od nivîha,

¹⁴ ên il lig Apumtau Yesu Kilisi nêl kitong vô a om a xovô bêga ên a nêbê buc wê a ob xib ge vô kwabo lec.

¹⁵ Om a nêb a ob vông yuac xêkizêc dì nêl kiyang tige i tii vac vô xam, êdêc wê a xib ge od kiyang wê a nêl vô xam ge i yêp vac xam piyôp dì xam xovô i tiyi buc vihati.

Pita yê xêseac wê Kilisi vông ge

¹⁶ Xe nêl xêkizêc wê il lig Apumtau Yesu Kilisi vông ge kitong vô xam, dì xe nêl vô xam ên xe nêbê Yesu obêc vena i tii vac nang. Léc xe o ngô pîvulac vîdaaên ti lec Yesu mi nêl kitong vô xam lêm. Nge, xe xê Yesu lec mamnôn, dì xe xê xêseac wê i vông ge. Om xe nêl kitong vô xam.

¹⁷ Mag Anutu vông Yesu lê vô levac dì vông xêseac wê i vông ge vô i. Anutu wê xêseac kehe ge vông kiyang lam vô Yesu bêga ên nêbê, "Xomxo tige a nug wê a xêgyaa vin lec i dì a xê i nivîha ge."

¹⁸ Xe dô hixôn Yesu lec kitôn ngîbua om xe ngô vya tige wê lam gê lag kisiinê ge.

¹⁹ Om xe xovô bêga ên xe nêbê kiyang wê plopete vihati nêl ilage, he nêl vixôhilôg nôn. Om xam obêc hôm he kiyang tige xôn pilihi ge,

od xam ob dô niviha. Ên kiyang wê he nêl ge tiyi xocbê lam wê linac vac mapitoc ge. Om xam tîmu vô he kiyang dì i loc tyip vô buc wê Kîlisi obêc vena hixôn xêseac ge. Xêseac wê i vông ge ngînoo xêseac wê lam vông ge vêl. Vô buc tige il ob xovô plopete kiyang wê he nêl ilage i yêp seac.

²⁰ Lêc taxlee ge xam xovô bêga bê xomxo ti o tiyi wê ob nêl plopete kiyang kehe kitong ya xovôên wê ici va vông ge lêm.

²¹ Ên ilage he plopete ti o nêl kiyang ya xovôên wê heche va xovô ge lêm. Nge, Myakilôhô Ngibua vông Anutu kiyang vô he lêc he nêl.

2

Môp nipaên wê plopete kityooên vông ge

¹ Ilage plopete kityooên ya kidi lec vac he Islel mahigun. Dì gwêbaga plopete kityooên ya obêc kidi lec vac xam mahigun dì kityoo xam ya xolac kityooên, dì he ob viyum kiyang nipaên vac kiyang niviha nilô, dì nêl kiyang kityooên viyang viyang wê obêc vông xomxo vô nipaên ge, dì he ob yax Apumtau wê vô he vêl ên nipaên ge vun. Om môp nipaên wê he vông ge wê Anutu obêc kitya he vêl lutibed.

² Dì he obêc dîdii xomxo tîbeac la vac môp yôdac hixôn môp wê vaxvax ge. Om môp nipaên wê he vông ge ob vông xomxo nêl kiyang nipaên lec Anutu môp yuu kiyang nôn.

³ Plopete kityooên tigee mi vông nilô la vô mone, om he ob nêl kiyang kityooên vô xam ên nêb ob kô mone vô xam. Lêc ilage Anutu nêl mi

i yêp pyap ên nêb obêc yaxêن he nén kiyang di vông myaviwen vô he. Anutu wê obêc kitya he vél ge o lungêن he lêm. Nge, dô bin buc wê obêc vông myaviwen vô he ge.

4 Ilage angela ya vông môp nipaên, lêc Anutu o xo vigwe pisiv ên he lêm. Nge, tii he la vac vigwe nipaên, di vông he la dô kalabuhu vac lôva wê mapitoc ta ge. Om he ob la dô di i la tyip lec buc wê Anutu ob yaxêن he nén kiyang ge.

5 Ilage lec buc wê Nôa dô mavîha ge od xomxo vô nîmi vô Anutu, lêc Anutu o xo vigwe pisiv ên he lêm. Nge, vông mia tyip vac kibun di hi he ma vél. Mêd Nôa tibed wê mi nêl môp niviha kitong mi i yêp seac, om Anutu viac Nôa di xomxo vigê vilu di sec yuu ge he dô mavîha vô buc wê mia hi tibii ge.

6 Ilage Anutu yaxêن môp nipaên wê tibii Sodom yuu Gomola vông ge. Om vông myaviwen vô vigwe yuu ge, di nyuu yuuya ngwax levac di ngwax ya yuu ma vél, om vigwe tu viwev pileva. Anutu vông bêge ên nêb xomxo wê vô nîmi vô i ge he i yê di xovô bê Anutu obêc vông myaviwen vô he.

7 Lot mi dô vac vigwe Sodom, lêc Anutu hôm Lot vél ên ngwax wê ob ya vigwe Sodom yuu Gomola ge, ên Lot ge xomxo niviha ti. Om môp yôdac hixôn môp nipaên vihati wê tibii Sodom yuu Gomola vông ge vông Lot nilô vô viyin.

8 Ên Lot ge xomxo niviha wê nilô timu vô môp niviha ge, lêc dô vac he mahigun om yê môp nipaên wê he vông ge di ngô kiyang nipaên wê he nêl ge. Om vông i nilô vô viyin mabu yocêñ

tìyi buc vihati.

⁹ Kiyang tige wê nél lec angela nipaên hixôn Nôa yuu Lot ge ob vông xovôrôen vô il bêga bê Apumtau xovô viyin wê tulec xomxo niviha ge om ici va tìyi wê ob vô he vêl ên viyin tige. Di xovô môp nipaên wê xomxo nipaên vông ge om ici va tìyi wê ob vông myaviwen vô he dì i la tyip vô buc wê obêc yaxên xomxo vihati nén kiyang ge.

¹⁰ Plopete kityooên obêc kô myaviwen nipaên i luu vêl, ên he mi vông môp yôdac hixôn môp ningeac vihati, dì yê Anutu kiyang hixôn xomxo levac kiyang tìyi xocbê kiyang pileva ge, dì he mi yong he dì timu vô môp wê he nilô xovô ge, dì he nél kiyang nipaên lec angela lag kisiinê dì o xona lêm.

¹¹ Angela tigee lê hixôn xekizêc wê he vông ge luu xomxo vihati vôngo vêl. Lêc angela tigee o luu kiyang nipaên ti lax vô plopete kityooên tigee lêm, dì he o vông kiyang vô Apumtau lec nipaên wê xomxo tigee nél lec he ge lêm.

¹² Plopete kityooên tigee mi timu vô môp nipaên wê ninivi vông ge, om he tìyi xocbê bwoc vimen wê piyôp maên wê xomxo ob tii he dì hi he yib ge. Ên he nél kiyang nipaên vaxvax lec kiyang wê he xovôrôen kehe ma ge. Om môp nipaên wê he vông ge obêc vông he vô nipaên dì kitya he vêl,

¹³ dì he obêc kô myaviwen nipaên lec nipaên wê he vông ge. Ên he xeyaa vin lec wê he ob num dì vông môp nipaên vô vidiiên wê hiyôv ge. Di he ya yaên hixôn xam, lêc he nilô vô niviha ên môp nipaên wê he mi vông ge, om he tìyi xocbê

do nipaên vac xam mahigun ge.

¹⁴ Dì he manôn yê vêx dì xo môp yôdac, dì he o dô seac vêl ên môp nipaên lêm. Dì he didii xomxo wê o vông i vin xêkizêc lêm ge mî la vac môp nipaên, dì he vông piyôp yuu nilô la vihati vô susu kibun ga. Anutu nêl pyap ên nêbê obêc kitya he vêl.

¹⁵ Plopete kityooên tigee sea môp niviha dì la vaxvax vac môp nipaên, dì timu vô môp nipaên wê Bio nu vux Belam vông ilage. Belam xêyaa vin lec wê ob vông môp nipaên dì kô mone lec.

¹⁶ Lêc bwoc donki wê Belam vông ge nêl i nêñ nipaên kitong vô i. Bwoc donki o tiyi wê ob nêl kiyang ge lêm. Lêc donki tige keac vô Belam tiyi xochê xomxo keac ge dì nêl Belam nêñ nipaên kitong vô i. Om donki tige le vac plopete Belam nilô judajuda xôn.

¹⁷ Om plopete kityooên tigee vihati tiyi xochê lôva wê xomxo mi kilê mia vac lêc mia tuacêñ ge, dì he tiyi xochê lun mapitoc lêc lun valêñ ma ge. Om Anutu viac vigwe mapitoc ta wê he obêc la dô vac ge.

¹⁸ Xomxo tigee kô he lec dì keac vyâ levac lec kiyang pileva wê nôn maêñ ge. Dì he kityoo xomxo wê gên sea môp nipaên wê tibii madiluhu vông ge, dì didii he lax mî la vac môp yôdac hixôn môp nipaên wê he ninivi xovô ge.

¹⁹ Xomxo kityooên tigee nêl bêga ên nêbê, "Xam obêc nêb xam ob vông môp ti i tiyi wê xam xêmyaa vin lec ge od xam vông. Lêc môp tige ti o tiyi wê ob viac xam ge lêm." He nêl bêge lê, lêc he nêl kiyang kityooên. Ên he tu xomxo

yuac wê môp nipaên viac he ge. Ên môp nipaên ti obêc viac xomxo ge od xomxo tige ob tu môp nipaên tige nu yuac.

²⁰ Xomxo ob xovô il lig Apumtau Yesu Kîlisi wê vô il vêl ên il nêd nipaên ge, di vông i vin i, di pec ên môp nipaên kibun ga wê vông he vô nipaên ge, lêc he obêc pilepac he mi lax vô môp nipaên tii vac nang di môp nipaên obêc hôm he xôn ge, od he obêc dô vac nipaên luu wê he dô vac tax ge vêl.

²¹ Ên ilage he o xovô môp niviha lêm om he dô vac nipaên. Lêc gwêbaga he xovô di vông i vin Anutu kiyang, lêc he vô nimi vô, om he ob dô vac nipaên luu wê he dô vac ilage vêl.

²² Om nipaên wê tulec he ge tiyi xocbê kiyang ti wê yêp bêga ên nêbê, “Noo mi ya susu wê he mutac ge tii vac nang.” Di kiyang ngwe nêl bêga ên nêbê, “Bwoc ti wê loc hixôn ninivi niviha ge ob lax lipac i vac lôm tii vac nang.”

3

Apumtau Yesu obêc vena vixôhilôg

¹ Xam lige, ilage a kivuu kipihac ti vô xam, nang dêc gwêbaga a kivuu kipihac ngwe ga wê vông yuu ge vô xam. Lêc a kivuu kipihac yuu ge vô xam ên a nêb i tipi vô xam piyôp i yêp seac di xam xovô kiyang tiga i tii vac.

² A nêb xam xovô kiyang wê plopete ngibua nêl ilage i tii vac, ên he nêl kitong lec buc wê obêc val timuên ge. Di xam xovô xolac wê il Apumtau vông ge. Apumtau vô il vêl ên il nêd nipaên, di

vông i xolac vô lime sinale di he nêl kitong vô xam mi xam ngô. Om xam ngô di xovô i tii vac.

3 Om xam lêc xovô taxlee bêga bê vô buc timuên ge od tibii ya obêc val vô xam di ob timu vô môp wê he nilô kidu he ên nêb he ob vông ge, di he ob so vya vô xam ên wê xam vông i vin Anutu ge, om he ob yax mang di nêl vô xam bêga ên nêbê,

4 “Yesu nêl vô xam ên nêbê obêc vena vô xam, me? Om tyo dô gê tina? Wê lê, Yesu o vena lêm. Nge, vô buc wê Anutu tung lag yuu kibun ge, di i la vô buc wê il mage buge yib ilage, di i val tyip gwêbaga hixôn, susu hixôn kiyang vihati dô tiyi xochê dô ilage di ti o pilepac lêm.”

5 He ob nêl kiyang tibêge vô xam, lêc he nêbê he ob xovô yuac wê Anutu vông ilage lêm. Yuac wê Anutu vông ilage bêga nêbê Anutu nêl di lag yêp di kibun val tyip vac mia nilô di yêp vac mia mahigun.

6 Lêc kibun o yêp bêge xuhu dia lêm. Nge, timuên ge od Anutu nêl di mia hivun kibun xôn ên wê xomxo vông nipaên ge.

7 Lêc lag yuu kibun wê yêp gwêbaga, Anutu nêl ên nêbê yuu ob yêp di i loc tyip lec buc wê ngwax obêc ya yuu xôn vêl ge. Vô buc tige Anutu obêc yaxên xomxo vihati nêl kiyang di obêc kitya he wê vô nimi vô i ge vêl.

8 Xam lige, le i lêc lungên kiyang tiga lêm. Kiyang tiga nêl bêga ên nêbê buc wê il xê ên il nêb buc myabo tya ge Anutu yê nêb buc dia tiyi xochê klismas 1,000, di buc wê il xê ên il nêb buc dia ge Anutu yê tiyi xochê buc tibed.

9 Om xomxo ya so ên he nêb mêt Apumtau vông yuac hiyi hiyi om kiyang wê nêb ob vena ge gên o vô nôn lec lêm. Ge he so. Ên Apumtau o vông yuac hiyi hiyi lêm. Nge, bin xomxo wê vô nimi vô i ge ên nêb he i pîlepac he vêl ên nipaên wê he vông ge, ên Apumtau xo ên nêbê xomxo ti i o lêc yib mi la vac nipaên lêm.

Lag yuu kibun xôa obêc ma

10 Buc timuên wê Apumtau obêc vena lec ge, buc tige obêc val tiyi xocbê xomxo yôdac ti. Ên buc tige il o xovô lêm. Vô buc tige lag obêc vô nididun levac di xôa obêc ma, di ngwax obêc ya lag yuu kibun hixôn susu vihati ma vêl.

11 Vixôhilôg nôn, Anutu obêc kitya susu lag yuu kibun vihati vêl. Om gwêbaga xam ob dô bêna? Xam vông môp ngibua i vô nôn lec vô xam di timu vô môp wê Anutu vông ge,

12 di xam dô bin Anutu buc wê obêc val timuên ge di vông yuac xekizêc ên buc tige i val sebseb. Vô buc tige ngwax obêc ya lag ma vêl, di susu vihati obêc didee ên ngwax levac di xôa obêc ma.

13 Ilage Anutu hilu kiyang pyap ên nêbê lag yuu kibun paha obêc yêp timuên, di kiyang niviha obêc hivun xôn, di nipaên ti obêc yêp hixôn lêm. Om il bin lag yuu kibun paha wê obêc val ge.

14 Xam lige, xam mi dô bin lag yuu kibun wê paha ge, om xam viac xam niviha di vông yuac xekizêc ên Anutu i yê xam tiyi xocbê nipaên ti o yêp vô xam lêm ge di i yê xam tiyi xocbê xam dô vac kiyang malehe ge.

15 Xam xovô bêga bê Apumtau venaên gên ma, ên dô bin xomxo vihati ên nêb he i pilepac he ên i kitya he nêni nipaên vêl. Kiyang tige tiyi xochê kiyang wê Pol kivuu ge. Pol ge il lig wê il xêdyaa vin lec i ge. Anutu vông xovôên vô i,

16 om i kivuu kiyang tiga vac kipihac vihati wê i kivuu ge. Kiyang wê Pol kivuu ge, kiyang ya viyin di kehe o yêp seac lêm, om vông yuac levac vô il ên wê il ob xovô kiyang wê i kivuu ge kehe. Om xomxo piyôp maén wê o le xêkizêc lêm ge, he ya pilepac xolac wê Pol kivuu ge vac di kiyang vihati wê yêp vac xolac ge hixôn. Om Anutu obêc kitya xomxo tigee vêl vô buc timuên.

17 Xam lige, xam xovô pyap ên xam nêbê xomxo tigee mi nêl kiyang kityooên di pwoo Anutu kiyang vac. Om xam viac xam ên he, gec lêc he didii xam la vac kiyang kityooên wê he nêl ge di vông xam sea vông vinêñ wê xam vông ge.

18 Apumtau Yesu Kilisi vô il vêl ên il nêd nipaên. Om a nêl vô xam bêga bê xam vông xovôên yuu xêyaa vin lecên wê Yesu vông ge i vô levac vac xam nilôm. Yesu lê i vô levac gwêbaga di i yêp luta lêc luta. Nôn.

Yesu Xolac
The New Testament in the Patep Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Patep long Niugini
copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Patep

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

3d2c844d-4bc8-590b-bbf2-3a5fcfd1f7ad8